

# MIRABEL

VOL. 10, N°2  
mars - avril 2024

## VOUS INFORME

BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL DE LA VILLE DE MIRABEL

L'érable  
s'offre aux  
Mirabellois!

ALLISON GRANNA ET TERRANCE BROWN  
PROFITENT D'UNE MERVEILLEUSE JOURNÉE  
À LA CABANE À SUCRE LES RONDINS, DANS  
LE SECTEUR DE SAINTE-SCHOLASTIQUE.



## 2 MOT DU MAIRE

# La vie municipale à l'ère des communications

On n'a jamais eu autant de possibilités pour communiquer. De la télécommunication aux réseaux sociaux, les outils technologiques ne manquent pas. Pourtant, nous n'avons jamais si mal communiqué. Et cela a des impacts majeurs, en particulier dans l'exercice de la démocratie. Le milieu municipal, qui a pour caractéristique d'être un gouvernement de proximité, subit quotidiennement des attaques verbales ou écrites. Le niveau d'agressivité est tel qu'il se transpose maintenant partout, en incluant certains conseils municipaux. Le nombre de démissions d'élus, dont celle annoncée il y a quelques semaines par l'ancienne mairesse de Gatineau France Bélisle, est terrifiant.

Dans un article publié dans le journal La Presse du 22 février, on apprend « (...) qu'en date du 31 décembre 2023, 762 postes d'élus ont dû être pourvus lors d'élections partielles depuis le scrutin municipal de 2021, selon les données d'Élections Québec. » Les raisons en sont multiples. Cela peut aller de l'épuisement professionnel à la suite des critiques constantes reçues par des citoyens, aux craintes engendrées par des menaces de tout acabit.

Les réseaux sociaux ont ouvert une porte à l'accessibilité des communications. En soi, c'est positif. Mais cela a aussi créé un effet pervers d'anonymat et de négativisme. Il est aisé maintenant de dire tout ce qui nous passe par la tête sans filtre et sans retenue.

La Ville de Saint-Colomban a eu l'idée de faire Les Cépafins : une vidéo pour exposer le type de commentaires transmis fréquemment sur les réseaux sociaux. La Ville de Mirabel a emboîté le pas, afin de démontrer que ces messages souvent haineux et non constructifs se retrouvent sur pratiquement toutes les plateformes municipales. Les commentaires agressifs n'incitent pas aux interactions ni à la recherche de solutions. Cela peut en plus engendrer des conséquences légales. Est-ce le genre d'interactions et de communications que nous voulons avoir dans notre société ?

L'un des plaisirs que nous avons en tant qu'élus, c'est de pouvoir échanger avec nos concitoyens, les écouter et comprendre leurs besoins. Mais on ne pourrait affirmer que ces dernières années furent toujours agréables pour l'ensemble des élus. Nous aimons notre travail et souhaitons le faire à travers des communications et des échanges efficaces, et surtout respectueux.

La beauté des relations est la qualité de nos communications. Ce serait bien dommage de devoir recourir à l'intelligence artificielle pour communiquer avec tact et diplomatie. Nous en perdriions l'essentiel de ce qui nous rend humains !

*Les réseaux sociaux  
ont ouvert une porte  
à l'accessibilité des  
communications.  
En soi, c'est positif.*



**- PATRICK CHARBONNEAU, MAIRE**  
p.charbonneau@mirabel.ca



**MIRABEL**  
**VOUS INFORME**  
BULLETIN D'INFORMATION MUNICIPAL DE LA VILLE DE MIRABEL

**RÉDACTION :** Service des communications  
**PRODUCTION :** INFOPRO GROUPE JCL  
**IMPRESSION :** QUEBECOR  
**PHOTO :** Service des communications  
**DISTRIBUTION :** Postes Canada

**RENSEIGNEMENTS :**  
Service des communications  
Ville de Mirabel  
14111, rue Saint-Jean,  
Mirabel (Québec) J7J 1Y3

**TÉLÉPHONE :** 450 475-8653  
**SITE INTERNET :** www.mirabel.ca  
**COURRIEL :** communications@mirabel.ca  
**DÉPÔT LÉGAL :** Bibliothèque nationale du Québec  
**TIRAGE :** 24 293 exemplaires



## Deux projets citoyens retenus pour le budget participatif 2024



Gilles Dufour (droite), accompagné du maire de Mirabel, Patrick Charbonneau (deuxième de la droite), et de responsables du Centre de formation agricole de Mirabel.



Le maire de Mirabel, Patrick Charbonneau, et Richard Arsenault

Avec l'édition 2024 du budget participatif citoyen, la Ville de Mirabel a de nouveau donné la parole à ses citoyens et ses organismes en leur permettant de proposer des projets qui leur tiennent à cœur. Ce faisant, la Ville a encouragé la vie municipale et l'implication citoyenne dans le processus démocratique.

Le premier projet retenu, proposé par Gilles Dufour, consiste en la création de parterres écologiques et durables pour accueillir des monarques et d'autres pollinisateurs. Ces structures serviront à la protection de l'environnement en offrant un endroit tout désigné pour que les pollinisateurs — essentiels à la biodiversité — puissent créer leur nid et ainsi se reproduire.

Le rôle de ces insectes est primordial dans la préservation de l'écosystème puisqu'ils :

- contribuent à maintenir l'équilibre des écosystèmes en favorisant la croissance des plantes;
- soutiennent l'agriculture en pollinisant une grande variété de cultures, y compris les fruits, les légumes et les noix.

Le second projet retenu, proposé par Richard Arsenault, consiste en l'installation de supports à vélos à des endroits stratégiques de la ville. L'aménagement de ces supports encouragera les déplacements actifs et un mode de vie sain. Puisque l'exercice

physique joue un rôle crucial dans le bien-être d'une personne, il était important pour la Ville d'agir en offrant des options aux Mirabellois pour qu'ils puissent délaissier leur voiture au quotidien. En permettant aux Mirabellois de se déplacer activement, la Ville leur permet de pratiquer un mode de transport qui encourage :

- l'amélioration de la santé cardiaque;
- le renforcement des muscles et des os;
- l'amélioration de la santé mentale;
- l'augmentation de l'énergie et de la vitalité.

## Nouveaux arrivants, nouveaux Mirabellois!

Le samedi 24 février dernier, le maire de Mirabel, Patrick Charbonneau, et le député fédéral de Mirabel, Jean-Denis Garon, ont accueilli de nouveaux arrivants mirabellois pour leur remettre leur certificat de citoyenneté québécoise et leur souhaiter la bienvenue dans la belle région de Mirabel.

Ce sont donc une cinquantaine de nouveaux arrivants qui se sont réunis au centre culturel du Domaine-Vert Nord pour recevoir leur certificat et des pochettes d'accueil contenant toutes les informations importantes sur les différents services municipaux pouvant les aider dans leur transition.

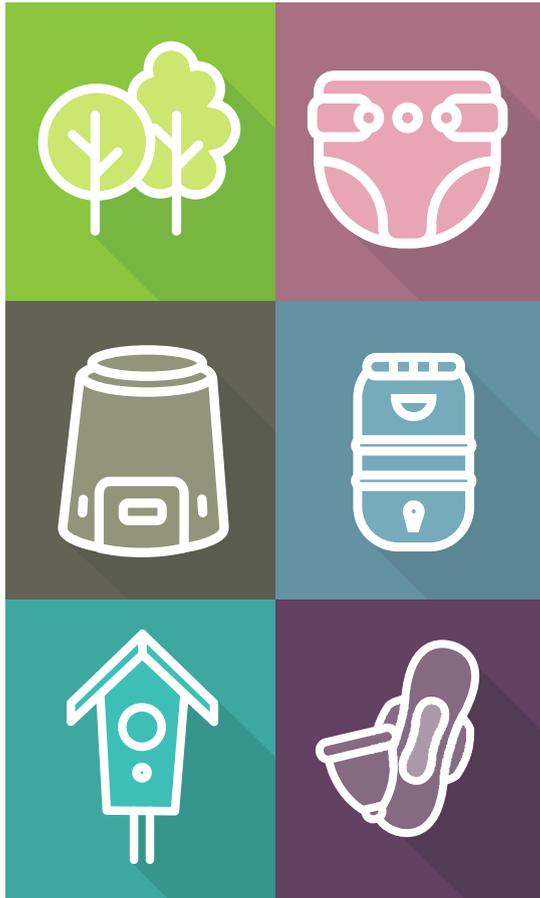
Au total, plus de 300 certificats de la sorte ont été remis cette année à de nouveaux arrivants devenus de nouveaux Mirabellois!



## VOS CONSEILLERS MUNICIPAUX

<b>MICHEL LAUZON</b> DISTRICT 1 <a href="mailto:m.lauzon@mirabel.ca">m.lauzon@mirabel.ca</a>	<b>GUYLAINE COURSOL</b> DISTRICT 2 <a href="mailto:g.coursol@mirabel.ca">g.coursol@mirabel.ca</a>	<b>ROBERT CHARRON</b> DISTRICT 3 <a href="mailto:r.charron@mirabel.ca">r.charron@mirabel.ca</a>	<b>FRANÇOIS BÉLANGER</b> DISTRICT 4 <a href="mailto:f.belanger@mirabel.ca">f.belanger@mirabel.ca</a>	<b>ROXANNE THERRIEN</b> DISTRICT 5 <a href="mailto:r.therrien@mirabel.ca">r.therrien@mirabel.ca</a>	<b>FRANCINE CHARLES</b> DISTRICT 6 <a href="mailto:f.charles@mirabel.ca">f.charles@mirabel.ca</a>	<b>ÉMILIE DERGANÇ</b> DISTRICT 7 <a href="mailto:e.derganc@mirabel.ca">e.derganc@mirabel.ca</a>	<b>ISABELLE GAUTHIER</b> DISTRICT 8 <a href="mailto:i.gauthier@mirabel.ca">i.gauthier@mirabel.ca</a>	<b>MARC LAURIN</b> DISTRICT 9 <a href="mailto:m.laurin@mirabel.ca">m.laurin@mirabel.ca</a>	<b>CATHERINE MARÉCHAL</b> DISTRICT 10 <a href="mailto:c.marechal@mirabel.ca">c.marechal@mirabel.ca</a>
--	---	---	--	---	---	---	--	--	--

## 4 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE



# Subventions du Service de l'environnement et du développement durable

L'an passé, la Ville a accordé plus de 21 500 \$ à ses résidents par le biais de ses programmes de subvention pour la conservation et la protection de l'environnement.

Grâce au programme de plantation d'arbres, totalisant 9 500 \$ en 2023, près de 140 nouveaux arbres ont été plantés sur des terrains privés, dont des érables, des épinettes et des tilleuls, entre autres. Des citoyens ont également pu se procurer des nichoirs, des barils récupérateurs d'eau de pluie, des composteurs domestiques, des couches lavables et des produits d'hygiène féminine à moindre coût.

Dans sa deuxième année d'existence, le programme pour les produits d'hygiène féminine a connu un grand succès, avec 167 demandes, pour un total de plus de 9 100 \$ en subventions accordées.

Tous ces programmes ont des retombées positives sur l'environnement de la ville et des effets concrets dans la lutte contre les changements climatiques. C'est pourquoi la Ville est fière d'annoncer que tous ces programmes sont de retour cette année.

 [mirabel.ca/subventions](https://mirabel.ca/subventions)  
450 475-2006  
[infoenvironnement@mirabel.ca](mailto:infoenvironnement@mirabel.ca)



## Remisage et stationnement des véhicules récréatifs

Le Service de l'aménagement et de l'urbanisme de la Ville de Mirabel souhaite vous rappeler les normes à respecter concernant le remisage et le stationnement des véhicules récréatifs (roulotte, tente-roulotte, maison motorisée, bateau, etc.) sur une propriété résidentielle.

Un seul véhicule récréatif peut être remisé ou stationné sur une propriété résidentielle.

Ce véhicule est autorisé en tout temps en cour latérale ou arrière conditionnellement au respect d'une marge minimale de 0,75 mètre (2,5 pieds) des limites de propriété.

Il est aussi possible de remisage ou de stationner le véhicule récréatif en cour avant, mais uniquement entre le 1<sup>er</sup> mai et le 15 novembre. Dans ce cas précis, une marge minimale de 2 mètres (6,6 pieds) de la bordure de rue doit être respectée et une distance de 0,75 mètre (2,5 pieds) des limites latérales du lot.

L'entreposage d'équipements de récréation de plus de 10 mètres (32 pieds) de longueur est interdit.

Il est prohibé d'habiter un équipement ainsi remisé ou stationné, et ce, en tout temps.

### Abris d'auto temporaires

Avec la période estivale qui approche, la Ville vous rappelle que les abris d'auto temporaires doivent être démontés et remisés à l'intérieur, incluant la structure métallique, au plus tard le 1<sup>er</sup> mai.

 450 475-200  
[info.urbanisme@mirabel.ca](mailto:info.urbanisme@mirabel.ca)

## Obligations des propriétaires d'installations de système de traitement des eaux usées

En vertu du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées de la Loi sur la qualité de l'environnement, les propriétaires d'une résidence pourvue d'un système de traitement des eaux usées (de type primaire, secondaire ou tertiaire) (ex : Ecoflo, BioNest, Écophyltre, Bio B System) ont les obligations suivantes :

Le propriétaire d'un système de traitement des eaux usées doit être lié en tout temps par contrat avec le fabricant du système, son représentant ou un tiers qualifié avec stipulation qu'un entretien annuel minimal du système sera effectué de façon à atteindre les performances attendues.

Le propriétaire ou le fournisseur de service doit déposer une copie du contrat auprès de la municipalité locale où est situé le bâtiment desservi par le système de traitement.

Sur demande du propriétaire du système de traitement, la personne qui effectue l'entretien doit, dans les meilleurs délais, lui remettre une copie du rapport d'entretien et cette copie doit être aussi remise à la Ville, et ce, avant le 31 décembre de chaque année.

Le propriétaire d'un système de traitement tertiaire avec désinfection, avec déphosphatation ou avec désinfection et déphosphatation doit, au moins une fois par période de six mois, faire analyser un échantillon de l'effluent du système afin d'établir la concentration, selon le cas, de coliformes fécaux ou de phosphore total.

Les documents peuvent être remis au :



**Service de l'environnement  
et du développement durable**  
8106, rue Belle-Rivière, J7N 2V8  
450 475-2006  
infoenvironnement@mirabel.ca

Par ailleurs, tout propriétaire d'une fosse septique doit en effectuer la vidange au moins tous les deux ans pour une résidence utilisée à longueur d'année et au moins aux quatre ans pour une résidence saisonnière. Il est important de conserver les preuves de vidanges septiques, celles-ci peuvent être exigées par la municipalité.



## Un ménage du printemps plus écoresponsable



Voilà arrivé le temps du traditionnel ménage printanier ! Il est toujours satisfaisant de terminer ce nettoyage et de savoir que nous avons contribué à l'entretien adéquat de notre résidence ou propriété. Alors que vous procédez à votre ménage, la Ville vous invite à également penser à l'entretien et à la protection de l'environnement en gardant en tête quelques habitudes écoresponsables à prioriser.

Utilisez le bac à déchets le moins possible et souvenez-vous que le meilleur déchet est celui qu'on ne produit pas ! Voici quelques réflexions à avoir avant de jeter des objets, jouets, meubles, résidus verts ou autres articles afin d'éviter qu'ils ne se rendent à un site d'enfouissement. Souvenez-vous que tous les gros rebuts placés à côté des bacs noirs, lors de la journée de collecte des déchets, sont considérés comme déposés en vue d'être ramassés par les éboueurs.

### Pensez à :

- mettre en vente un objet usagé (mais encore en bon état) sur les réseaux sociaux;
- placer un objet ou un meuble en bordure de rue avec une pancarte « À donner » avant la collecte des déchets;
- consulter la liste des centres de dépannage et les adresses des quatre écocentres sur le site Web de la Ville;
- réutiliser un objet pour une autre vocation;
- trier les vêtements en bon état et les accumuler pour les mettre dans les bacs de dons de vêtements ou les envoyer au centre de dépannage ou ressourcerie;
- mettre tous les résidus verts (chaume, gazon, végétaux, retailles de cèdre, branches, etc.) dans le bac brun, dans un sac de papier ou dans un contenant avec la lettre « V » sur le devant, pour la collecte hebdomadaire des matières organiques;
- accumuler les appareils électroniques et leurs périphériques, les résidus domestiques dangereux (pots de peinture, huiles usées, etc.), les ampoules fluocompactes et les néons, les résidus de rénovation, les piles et batteries, etc., afin de les apporter à l'écocentre;
- vérifier la liste des matières acceptées dans le bac de recyclage et dans le bac des matières organiques (les gros objets de plastique comme les jouets d'enfants, les vêtements, textiles ou matériaux de construction ne vont pas dans le bac bleu);
- appeler au Service de l'environnement et du développement durable en cas de doute.

Qui dit ménage, dit utilisation de produits ménagers, d'essuie-tout et d'autres matériaux. Pensez à :

- choisir des produits de nettoyage et savons écologiques et sans danger pour l'environnement;
- utiliser des guenilles ou des chiffons réutilisables pour le nettoyage (en dernier recours, les essuie-tout peuvent être mis dans le bac brun);
- utiliser un récipient rempli d'eau pour effectuer le nettoyage afin d'éviter le gaspillage d'eau potable.

N'oubliez pas que chaque geste compte pour protéger l'environnement !

### RAPPEL

La collecte des bacs bruns se fera à la semaine à partir du mois d'avril. Tous les sacs en plastique et bio-plastiques (compostables et oxo-biodégradables) ainsi que la vaisselle en bio-plastique ne sont pas acceptés dans le bac brun malgré la publicité et la vente dans les magasins. Autrement, votre bac ne sera pas ramassé.

## 6 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE



### Habitudes à avoir pour les propriétaires de chiens

Afin d'encourager le vivre-ensemble, les propriétaires doivent adopter de bonnes habitudes. La Ville rappelle aux propriétaires de chiens qu'ils doivent faire preuve de civilité lors des promenades. Les chiens doivent être en laisse en tout temps et ne peuvent pas se trouver sur un terrain sans autorisation. Il est normal pour les chiens d'être plus excités au printemps. La fonte des neiges révèle de nouvelles odeurs et l'apparition des oiseaux entraîne de nouveaux sons. Il est toutefois nécessaire de toujours garder le contrôle de son chien!

Les propriétaires doivent toujours ramasser les excréments de leur fidèle compagnon. Voici donc quelques conseils :

- ayez toujours des sacs prêts pour le ramassage d'excréments, peu importe la durée de la balade avec votre chien;
- surveillez votre chien qui fera certainement ses besoins pendant la balade;
- ramassez les excréments à l'aide d'un sac;
- jetez le sac dans le bac à déchets au retour de la promenade.

Un sac de plastique, qu'il soit biodégradable ou non, va dans le bac à déchets. Pour une alternative écologique, les excréments peuvent être mis dans le bac brun (matières organiques) sans le sac. Dans ce cas, il est préférable de les envelopper de papier journal pour éviter de salir le bac. Il est obligatoire de ramasser immédiatement les excréments de votre animal, peu importe l'endroit public où vous vous trouvez. En plus d'assurer un environnement agréable pour tous, cette pratique permet d'éviter que les excréments de chien ne soient entraînés dans les égouts par les eaux pluviales, où ils provoquent de la contamination bactérienne.

La Ville tient également à rappeler à ses résidents que depuis le 1<sup>er</sup> janvier dernier, le contrôle animal sur le territoire de Mirabel est assuré par la SPCA Lanaudière Basses-Laurentides. Cela entraîne divers avantages pour les résidents :

- les médailles coûtent 25 \$ par période de deux ans (l'enregistrement canin est obligatoire);
- l'enregistrement des animaux se fait en ligne par le biais d'une plateforme propre à la SPCA Lanaudière Basses-Laurentides (l'enregistrement se fait également à différents points de vente dans la ville);
- une ligne téléphonique est disponible 24 h sur 24 et 7 jours sur 7 pour les urgences;
- une patrouille assure la surveillance du territoire (notamment dans les parcs à chiens) et fait de la sensibilisation auprès de la population;
- les résidents peuvent profiter d'une clinique de stérilisation et de micropuçage à moindre coût.

La SPCA Lanaudière Basses-Laurentides assure également la gestion de plaintes en lien avec les animaux et les cas de morsure. L'organisme offre aussi des services pour les chats errants et les animaux de faune. Les Mirabellois peuvent aussi profiter d'un centre de prise en charge d'animaux et d'adoption.

 450 222-1112  
7695 QC-335, Saint-Calixte, J0K 1Z0

### Hausse des pénalités relatives à l'abattage illégal d'arbres



Conformément à la Loi modifiant la Loi sur la fiscalité municipale et d'autres dispositions législatives (projet de loi n° 39) du gouvernement du Québec, la Ville de Mirabel haussera le montant des amendes remises pour l'abattage illégal d'arbres sur son territoire.

Pour éviter de contrevenir à la réglementation municipale en lien avec l'abattage d'arbres, avant de procéder, les résidents et entrepreneurs doivent toujours contacter le Service de l'environnement et du développement durable afin d'obtenir les autorisations nécessaires.

 450 475-2006  
infoenvironnement@mirabel.ca

### Des terres serviront de nouveau à la culture agricole

En profitant d'une subvention de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), Mirabel remettra en culture des friches agricoles et les utilisera éventuellement pour subvenir aux besoins alimentaires de résidents vulnérables.

La Ville a donc mandaté la Corporation pour la protection de l'environnement à Mirabel pour planter des arbres et arbustes nourriciers sur des parcelles de terre dans le secteur du Petit-Saint-Charles.



## Accueillir les futurs agriculteurs



Le 11 avril prochain, le Centre de formation agricole de Mirabel (CFAM) tiendra ses portes ouvertes, de 16 h à 19 h. Ce sera l'occasion parfaite de s'informer sur les différents programmes de l'institution et sur les opportunités de carrière qui viennent avec une formation du CFAM. Avec une grande variété de formations agricoles et agroalimentaires et situé dans le secteur agricole de Sainte-Scholastique, le centre est l'endroit parfait pour apprendre les notions théoriques de l'industrie, mais aussi pour mettre la main à la pâte et s'immerger dans le monde agricole et pratiquer les techniques apprises.

? [www.cfam.qc.ca](http://www.cfam.qc.ca)



## Une nouvelle station d'équipement pour les Mirabellois !

Le 11 février dernier, la Ville a inauguré en compagnie de plusieurs citoyens, la toute première station d'équipement sportif de Mirabel, située au parc des Champions, dans le secteur du Domaine-Vert Sud. Durant les heures d'ouverture des îlots jeunesse, les citoyens peuvent désormais emprunter une grande variété d'équipements sportifs gratuitement.

Les articles suivants sont disponibles à la station : des ballons de soccer, de l'équipement de hockey, des ensembles de ballon-balai, des ballons de volleyball, des ballons de basketball, des raquettes et balles de *pickleball*, des tapis de glisse sur neige, des trottinettes à neige, des *frisbees* et buts portatifs de *frisbee* golf, des raquettes et des balles de tennis de table.

### Une subvention de Loisirs Laurentides à hauteur de 5000 \$

Dans le cadre du Programme d'aide financière aux initiatives locales et régionales en matière d'activité physique et de plein air (PAFILR), la Ville a vu son projet être retenu parmi les 71 projets soumis au volet régulier du programme *Avec Loisirs Laurentides, on bouge!*



## Projet collectif pour l'installation de nichoirs



Avec la collaboration de l'organisme *Développement ornithologique Argenteuil* (DOA), la Ville offre à ses résidents la possibilité d'installer des nichoirs sur leur propriété pour accueillir différentes espèces d'oiseaux vulnérables. Depuis 2020, ce sont près de 200 nichoirs qui ont ainsi été installés. Les propriétaires intéressés pourront bénéficier d'une subvention couvrant 70 % des frais d'installation.

En participant, vous améliorez l'habitat des oiseaux champêtres, améliorez la biodiversité sur votre propriété, observerez plus d'oiseaux sur votre propriété et ceux-ci participeront au contrôle des insectes nuisibles !

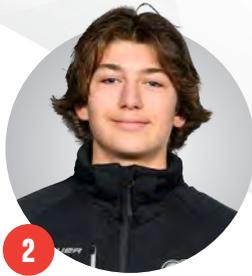
Les sites d'intérêt sont composés d'habitats agricoles variés principalement dégagés comme des prairies (naturelles idéalement), des pâturages, des friches, des vergers, des vignobles ou des marais ; sans épandage d'insecticides ni d'herbicides. La présence de clôtures, de fossés d'irrigation, de poteaux, de rangées d'arbres ou d'arbustes séparant des champs, de ruisseaux ou de rivières est un plus.

Les participants auront toutefois plusieurs engagements, d'où l'importance de connaître toutes les conditions relatives au projet. N'hésitez donc pas à contacter *Éco-corridor laurentiens!*

? [info@ecocorridorslaurentiens.org](mailto:info@ecocorridorslaurentiens.org)  
450 565-2987, poste 22



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



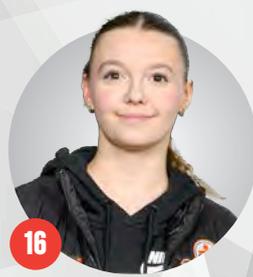
14

# BRAVO

À NOS ATHLÈTES MIRABELLOIS(ES) !



15



16



17



18



19



20



21



22



23



24



25

1. Lucia Beaugard 2. Billy Ducharme 3. Zach Ducharme 4. Alice Noël 5. Audrey Veillette  
6. Olivier Petit 7. Félix Groulx 8. Matis Roy 9. Charles Leroux 10. Thomas Leroux 11. Émilie Rose  
Paquette 12. Lisa-Marie Gagnon 13. Heidi Savage 14. Charles Pagé Bouchard 15. Zack Sleighter  
16. Mahély Brodeur 17. Antoine Hardy 18. Tally Choquet 19. Maya Choquet 20. Alexia Pouliot  
21. Alexandra Boisvert 22. Heidi Sleighter 23. Coralie Boulais 24. Emy Coutellier 25. Mathis Legault

**INSCRIPTION  
EN LIGNE SEULEMENT  
DÈS LE 18 AVRIL!**

# CAMPS DE JOUR



**DU 24 JUIN AU 16 AOÛT 2024**  
(CAMPS FERMÉS LE 24 JUIN ET LE 1<sup>ER</sup> JUILLET)

**DEUX TYPES DE CAMPS DE JOUR | INSCRIPTION À LA SEMAINE**

## **RÉCRÉ-O-CAMPS & PARC DU BOIS-DE-BELLE-RIVIÈRE**

Inscription en ligne seulement, dès le 18 avril, 15 h au 1<sup>er</sup> mai 16 h. Important, pour l'inscription vous devrez avoir en votre possession vos cartes citoyennes. Procurez-vous vos cartes citoyennes avant le 17 avril.

Un webinaire d'information concernant le processus d'inscription et le fonctionnement des camps de jour se tiendra le jeudi 4 avril, de 19 h à 20 h. Plus d'informations suivront.

**SITE WEB : [MIRABEL.CA/CAMPSDEJOUR](https://mirabel.ca/campsdejour)**

**COURRIEL : AVANT LE 24 JUIN [LOISIRS@MIRABEL.CA](mailto:LOISIRS@MIRABEL.CA) / DÈS LE 24 JUIN [CAMP@MIRABEL.CA](mailto:CAMP@MIRABEL.CA) • TÉLÉPHONE : 450 475-8656**

# 10 CAMPS DE JOUR 2024



## RÉCRÉ-O-CAMPS

Ce programme est offert aux enfants de 5 à 13 ans (les enfants ayant complété une maternelle 4 ans pourront être admis dans ce programme avec preuve à l'appui).

Les activités offertes auront lieu dans les centres culturels et les écoles à proximité des lieux de résidences. Les jeunes vivront une expérience de camp à travers différentes thématiques chaque semaine. Nos animateurs qualifiés organiseront des activités artistiques, sportives, scientifiques et ludiques.

### HORAIRE ET TARIFS

#### Horaire

Journée d'animation : de 9 h à 16 h

Service de garde : de 6 h 30 à 9 h et de 16 h à 18 h

#### Tarifs

- 100 \$ / semaine (la politique familiale de tarification s'applique. Des rabais de 40 % (2<sup>e</sup> enfant), 60 % (3<sup>e</sup> enfant) et 100 % (4<sup>e</sup> enfant) seront appliqués sur les coûts d'inscription).
- 40 \$ / semaine / enfant pour le service de garde (la politique familiale de tarification est non applicable).

## RÉCRÉ-O-CAMPS

	SECTEURS DE SAINT-AUGUSTIN, DE SAINTE-SCHOLASTIQUE ET DE SAINT-BENOÎT		SECTEUR DE SAINT-JANVIER		SECTEURS DE SAINT-CANUT ET DE MIRABEL-EN-HAUT	SECTEURS DU DOMAINE-VERT NORD ET DU DOMAINE-VERT SUD
	Centre culturel du complexe Jean-Laurin	École des Blés-Dorés	École aux Quatre-Vents	École de la Croisée-des-Champs	Centre culturel Patrick-Lepage	Centre culturel du Domaine-Vert Nord
<b>PLACES DISPONIBLES</b>	160	60	85	85	150	160
<b>SEMAINE 1</b> 24 au 28 juin / Fermé le 24 juin	Le Magicien d'Oz					
<b>SEMAINE 2</b> 1 <sup>er</sup> au 5 juillet / Fermé le 1 <sup>er</sup> juillet	L'univers fantastique					
<b>SEMAINE 3</b> 8 au 12 juillet	Les Jeux olympiques					
<b>SEMAINE 4</b> 15 au 19 juillet	Une escapade au zoo					
<b>SEMAINE 5</b> 22 au 26 juillet	Le Village De Grinch					
<b>SEMAINE 6</b> 29 juillet au 2 août	Le monde de Willy Wonka					
<b>SEMAINE 7</b> 5 au 9 août	Une semaine au parc Jurassique					
<b>SEMAINE 8</b> 12 au 16 août	Les pirates de Mirabel					

La description des thématiques est disponible sur le site Web de la Ville à [mirabel.ca/campsdejour](http://mirabel.ca/campsdejour).

# CAMPS DE JOUR 2024 11

## PARC RÉGIONAL DU BOIS-DE-BELLE-RIVIÈRE

Ce programme est offert aux enfants de 5 à 13 ans. Par mesure de sécurité, il ne sera pas possible d'accueillir les enfants de maternelle 4 ans au camp du Bois-de-Belle-Rivière en raison de la distance de marche à faire pour se rendre sur les différents plateaux.

Les activités offertes se déroulent sur le site du parc du Bois-de-Belle-Rivière. Les enfants sont voyagés en autobus, de leur secteur de résidence jusqu'au parc. Dans cette formule, une thématique est proposée chaque semaine et les enfants expérimenteront diverses activités en pleine nature telles que des activités sportives, de plein air, culturelles et aquatiques. Une visite de site sera prévue avec les parents avant le début des activités.

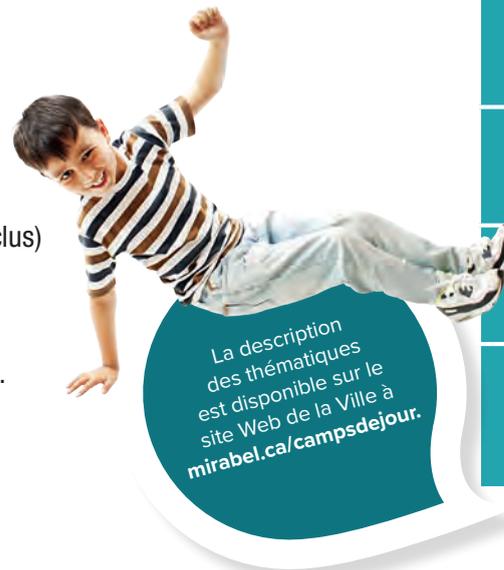
### HORAIRE ET TARIFS

#### Horaire

Journée d'animation : de 8 h 30 à 16 h 15 (temps de transport inclus)  
Service de garde : de 6 h 30 à 8 h 30 et de 16 h 15 à 18 h

#### Tarifs

- 110 \$ / semaine (la politique familiale de tarification s'applique. Des rabais de 40 % (2<sup>e</sup> enfant), 60 % (3<sup>e</sup> enfant) et 100 % (4<sup>e</sup> enfant) seront appliqués sur les coûts d'inscription).
- 40 \$ / semaine / enfant pour le service de garde (la politique familiale de tarification est non applicable).



La description des thématiques est disponible sur le site Web de la Ville à [mirabel.ca/campsdejour](http://mirabel.ca/campsdejour).

<b>SEMAINE 1</b> 24 au 28 juin Fermé le 24 juin	Art-Venture
<b>SEMAINE 2</b> 1 <sup>er</sup> au 5 juillet Fermé le 1 <sup>er</sup> juillet	Au cœur de la Jungle
<b>SEMAINE 3</b> 8 au 12 juillet	Dans une galaxie près du Bois-de-Belle-Rivière
<b>SEMAINE 4</b> 15 au 19 juillet	Les petits matelots
<b>SEMAINE 5</b> 22 au 26 juillet	Sportmania
<b>SEMAINE 6</b> 29 juillet au 2 août	Mira cirque
<b>SEMAINE 7</b> 5 au 9 août	L'épopée du Royaume-de-Belle-Rivière
<b>SEMAINE 8</b> 12 au 16 août	Le camp de jour de Mirabel et la coupe de feu

## LIEUX DES SERVICES DE GARDE ET DES POINTS DE CHUTE POUR LE TRANSPORT EN AUTOBUS

SECTEUR DE SAINT-AUGUSTIN	SECTEUR DE SAINTE-SCHOLASTIQUE	SECTEUR DE SAINT-JANVIER	SECTEUR DE SAINT-CANUT	SECTEUR DE MIRABEL-EN-HAUT
SERVICE DE GARDE: Centre culturel du complexe Jean-Laurin 8475, rue Saint-Jacques  POINT DE CHUTE: Stationnement du complexe Jean-Laurin 8475, rue Saint-Jacques	SERVICE DE GARDE: Édifice Landry 9945, rue de Belle-Rivière  POINT DE CHUTE: Stationnement de l'édifice Landry 9945, rue de Belle-Rivière	SERVICE DE GARDE: École secondaire Mirabel 17777, rue du Val-d'Espoir  POINT DE CHUTE: Stationnement de l'école secondaire Mirabel 17777, rue du Val-d'Espoir	SERVICE DE GARDE: École Sainte-Anne 9984, boulevard de Saint-Canut  POINT DE CHUTE: Stationnement de l'école Sainte-Anne 9984, boulevard de Saint-Canut	SERVICE DE GARDE: École Mer-et-Monde 16905, rue de l'Ambre  POINT DE CHUTE: Stationnement de l'école Mer-et-Monde 16905, rue de l'Ambre
SECTEUR DU DOMAINE-VERT NORD	SECTEUR DU DOMAINE-VERT SUD	SECTEUR DE SAINT-BENOÎT	SECTEUR DE SAINT-HERMAS	
SERVICE DE GARDE: Centre culturel du Domaine-Vert Nord 17530, rue Jacques-Cartier		SERVICE DE GARDE: Centre culturel Saint-Benoît 8175, rue Dumouchel  POINT DE CHUTE: Stationnement du centre culturel Saint-Benoît 8175, rue Dumouchel	SERVICE DE GARDE: Centre culturel Honorius-Lafond 4305, rue Lalande  POINT DE CHUTE: Stationnement du centre culturel Honorius-Lafond 4305, rue Lalande	
POINT DE CHUTE: Stationnement centre culturel du Domaine-Vert Nord 17530, rue Jacques-Cartier	POINT DE CHUTE: Stationnement du parc des Champions 17475, rue du Grand-Prix			

LES DÉPARTS DANS LES SECTEURS  
SONT PRÉVUS POUR 8 H 30



La Ville de Mirabel se réserve le droit de fermer un service de garde et/ou un point de chute s'il y a peu d'inscriptions. Les parents concernés seront informés le cas échéant.

# 12 CAMPS DE JOUR 2024

24 JUIN AU 16 AOÛT (fermé le 24 juin et 1<sup>er</sup> juillet)

## PROGRAMME D'ASPIRANTS-MONITEURS

Ce programme s'adresse aux ados de 13 à 15 ans (première année du secondaire complétée ou avoir 13 ans au 30 septembre de l'année en cours) et se déroulera au parc du Bois-de-Belle-Rivière.

À la fois enrichissant et amusant, ce programme permettra d'initier les jeunes au domaine de l'animation. Les aspirants-moniteurs pourront développer leurs compétences en animation afin de devenir un jour, animateur d'un groupe dans le camp de jour. Au cours de l'été, les aspirants-moniteurs pourront faire de petits stages d'animation en animant des groupes d'enfants dans nos deux types de camps de jour. Plusieurs activités sociales seront organisées afin de créer une chimie chez les jeunes (épluchette de blé d'Inde, sortie extérieure, diner hot-dog et bien plus). Les jeunes ne sont pas obligés d'être présents toutes les semaines mais lors de l'inscription, un point de chute doit être sélectionné pour le transport en autobus.

**Coût :** 235 \$ pour tout l'été (deux chandails inclus)

**Lieu :** Parc du Bois-de-Belle-Rivière

## PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR POUR LES ENFANTS À BESOIN PARTICULIER

Ce programme s'adresse aux enfants de 5 à 13 ans vivant avec une situation de handicap physique ou mental. Il donne accès à un accompagnateur en loisir dans le but de faciliter la participation et l'intégration des enfants aux activités régulières des camps de jour. Prendre note que le service offert n'est pas un service de ressource spécialisée. Pour plus de détails sur les types de handicaps qui sont acceptés, veuillez consulter notre politique d'accessibilité ainsi que notre guide de référence sur le site Web de la Ville [mirabel.ca/campsdejour](http://mirabel.ca/campsdejour).

Si vous croyez avoir besoin de ce service, lors de la période d'inscription, nous vous invitons à inscrire votre enfant dans le programme d'accompagnement en sélectionnant, le camp (Bois-de-Belle-Rivière et/ou Récré-o-camps) et les semaines désirées. Vous devrez acquitter les frais d'inscription selon les mêmes modalités que la clientèle régulière des camps de jour.



## GUIDE DU PARENT

Le guide du parent fournit plus d'informations sur l'ensemble du fonctionnement des camps de jour. Celui-ci sera envoyé aux parents par courriel et sera aussi disponible sur le site Web de la Ville dès la mi-juin à [mirabel.ca/campsdejour](http://mirabel.ca/campsdejour).

## INSCRIPTIONS

Les inscriptions se feront en ligne seulement du 18 avril, 15 h au 1<sup>er</sup> mai, 16 h. Le 18 avril, les citoyens pourront avoir accès à une assistance téléphonique jusqu'à 20 h pour l'inscription au camp de jour. Après le 1<sup>er</sup> mai, aucune inscription ne sera acceptée.

Prendre note que tous les programmes de camps de jour s'adressent uniquement aux résidents de la Ville de Mirabel.

**Important :** pour l'inscription, vous devrez avoir en votre possession vos cartes citoyennes. Procurez-vous vos cartes citoyennes avant le 17 avril.

### COMMENT SE PROCURER LA CARTE?

La nouvelle carte citoyenne mirabeloise est gratuite et obligatoire pour s'inscrire aux activités de la programmation loisirs. Visitez ou créez votre dossier en ligne pour obtenir votre carte virtuelle, en vous rendant au [mirabel.ca/carte-citoyenne](http://mirabel.ca/carte-citoyenne). Pour obtenir votre carte physique, présentez-vous au Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire durant les heures d'ouverture, 8515, rue Saint-Jacques. Pour une assistance, vous pouvez communiquer avec l'équipe des loisirs par téléphone au 450 475-8656 ou par courriel à l'adresse suivante : [loisirs@mirabel.ca](mailto:loisirs@mirabel.ca).

### MODE DE PAIEMENT

- Par carte de crédit seulement (Visa ou MasterCard)

### 2 MODALITÉS DE PAIEMENT POSSIBLES

- Un versement : la totalité du coût de l'inscription sera prélevée au moment de l'inscription.
- Deux versements : le premier 50 % du coût de l'inscription sera prélevé automatiquement au moment de l'inscription et le second 50 % du coût de l'inscription sera prélevé automatiquement sur la carte, un mois après la date du premier paiement.



## POLITIQUES

Il est fortement recommandé d'en prendre connaissance avant de procéder à l'inscription de votre enfant à l'un des deux types de camps de jour.

L'ensemble des politiques en lien avec les camps de jour telles que la politique de remboursement et modification à une inscription, la politique de demande spéciale ou changement de groupe, la politique de frais de retard, la politique comportementale sont disponibles sur le site Web de la Ville [mirabel.ca/campsdejour](http://mirabel.ca/campsdejour).

## POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

La Ville de Mirabel accorde un remboursement et/ou accepte une modification à une inscription, aux parents présentant une preuve jugée pertinente démontrant que la situation est hors de leur contrôle : rapport médical, perte d'emploi, ordre de la cour, attestation de l'employeur certifiant une modification de la période de vacances ou déménagement. Dans ces cas-ci, des frais de gestion de 15 % seront retenus pour les semaines de camp annulées et/ou modifiées à celui demandant le remboursement ou une modification, sauf s'il s'agit d'un service ayant été annulé par la Ville elle-même.

Sur présentation d'un rapport médical attestant l'incapacité de l'enfant à fréquenter le camp de jour, un remboursement pourra être effectué moyennant des frais de gestion de 5 \$ uniquement.



## Programmation Vitalité 50 +

### SESSION PRINTEMPS 2024

Vitalité 50+ est un programme qui vise à faire bouger les personnes de 50 ans et plus. Faire régulièrement de l'activité physique est une excellente façon d'investir dans sa santé physique, mentale et sociale. Vous avez accès à tous les cours du calendrier de façon illimitée. Les inscriptions se font en ligne, par téléphone ou en personne.

- Pour les résidents : du 2 avril, 9 h, au 12 avril, 12 h
- Pour les non-résidents\* : du 10 avril, 9 h, au 12 avril, 12 h
- Coût pour la session printemps 2024 : 35 \$ par personne

Voici l'horaire type de la programmation Vitalité 50 +.

LE COÛT D'INSCRIPTION POUR LES  
NON-RÉSIDENTS EST LE DOUBLE DU PRIX INDIQUÉ.  
LA SESSION DE PRINTEMPS DÉBUTERA  
LE 22 AVRIL ET SE TERMINERA LE 14 JUIN.

LÉGENDE	SECTEUR	LIEU
AUG	Saint-Augustin	Centre culturel Jean-Laurin
JAN	Saint-Janvier	Centre culturel du Val-d'Espoir
BEN	Saint-Benoît	Centre culturel de Saint-Benoît
CAN	Saint-Canut	Centre culturel Patrick-Lepage
DVN	Domaine-Vert Nord	Centre culturel du Domaine-Vert Nord

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
9 h 30 En corps en forme (JAN)	9 h 30 En corps en forme (AUG)	9h30 En corps en forme (JAN)	9 h 30 En corps en forme (AUG)	9 h 15 En corps en forme (AUG)
10 h Yoga (CAN)	10 h Stretching (CAN)	11 h En corps en forme (JAN)	10 h Stretching (CAN)	11 h En corps en forme (JAN)
10 h Zumba Gold (AUG)	11 h En corps en forme (AUG)	13 h Stretching et mobilité (AUG)	10 h 30 Yoga-Stretching (JAN)	12 h 30 Country fusion (DVN)
11 h En corps en forme (JAN)	12 h Rouleau mass/étire (AUG)	13h Zumba Gold (DVN)	11 h En corps en forme (AUG)	13 h 30 En corps en forme (CAN)
12 h 30 Country Fusion (AUG)	13 h 30 En corps en forme (DVN)	13 h 30 En corps en forme (CAN)	13 h Zumba Gold (JAN)	
13 h Marche Fitness (JAN)	14 h Yoga-Stretching (JAN)	15h30 Circuit Cardio/muscu (DVN)	13 h 30 En corps en forme (DVN)	
14 h En corps en forme (BEN)			13 h 30 Qi-Gong (AUG)	
14 h 30 Mise en forme (DVN)				



Veillez noter que l'horaire peut varier certaines semaines. Pour consulter le calendrier complet ainsi que la description de chacun des cours, rendez-vous au [mirabel.ca](http://mirabel.ca)

### AVEZ-VOUS VOTRE CARTE CITOYENNE ?

La nouvelle carte citoyenne mirabelloise est gratuite et obligatoire pour s'inscrire aux activités de la programmation loisirs. Visitez ou créez votre dossier en ligne pour obtenir votre carte virtuelle, en vous rendant au [mirabel.ca/carte-citoyenne](http://mirabel.ca/carte-citoyenne). Pour obtenir votre carte physique, présentez-vous au service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire.

**?** 450 475-8656  
loisirs@mirabel.ca  
8515, rue Saint-Jacques

## Activités libres du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire

La Ville met sur pied une vaste offre d'activités variées pour permettre aux résidents de bouger et de découvrir de nouvelles passions. Les différentes plages horaires rendent les activités plus accessibles en pouvant accommoder les horaires le plus chargés. Vous n'avez qu'à vous présenter avec votre matériel pour prendre part aux activités. Aucune inscription n'est requise. Le paiement des séances est effectué sur place en argent comptant.

### LES ACTIVITÉS LIBRES INCLUENT :

- badminton;
- basketball;
- hockey cosom;
- hockey libre sur glace;
- patinage libre;
- pickleball;
- spikeball.

Les cours sont gratuits pour les participants qui présenteront leur carte citoyenne. Pour les personnes n'ayant pas de carte citoyenne et pour les non-résidents, le coût des activités varie entre 3 \$ et 6 \$.

**?** [mirabel.ca](http://mirabel.ca)



# 14 ORGANISMES



## Un bazar pour dénicher des trésors!

Les 4 et 5 mai prochain, de 10 h à 17 h 30, les Mirabellois sont conviés à un bazar intérieur qui se tiendra au centre culturel Patrick-Lepage et qui est organisé par le Cercle de fermières de Saint-Canut.

Vous pouvez également louer deux tables au coût de 40 \$ pour exposer les articles que vous désirez vendre!

? 450 436-8363  
450 432-5455



## Aide pour les impôts

Le Centre d'action bénévole de Saint-Jérôme invite les Mirabellois à une clinique d'impôt où ils pourront recevoir de l'aide pour effectuer leurs déclarations de revenus pour l'année 2023. Pour être admissibles à recevoir cette aide, les résidents ne peuvent pas avoir gagné plus de 35 000 \$ pour un individu, ou 45 000 \$ pour un couple ou une famille.

La clinique se tiendra le 28 mars au centre culturel du Val-d'Espoir, de 9 h 30 à 15 h 30. Les personnes intéressées devront apporter toute la documentation relative à leurs déclarations de revenus pour l'année 2023 ainsi que leur avis de cotisation pour l'année 2022.

? 450 848-6059, poste 3  
agente@cdc-demirabel.com



## Mirabel accueille le monde brassicole local

Les 22, 23 et 24 mars prochains, au parc régional éducatif du Bois-de-Belle-Rivière, assistez à la toute première édition du Festival bière des bois. Avec la présence d'une vingtaine d'exposants et la possibilité de participer à une foule d'activités, ce festival ravira tous les visiteurs!

Il y aura un concours d'hommes forts, des camions de nourriture de rue, un concours de costume de bûcheron, de la musique, du lancer de haches, de la sculpture et bien plus encore! Vous pourrez tout essayer en dégustant les meilleures bières québécoises!

? [bieredesbois.com](http://bieredesbois.com)

## Activités pour les aînés à Saint-Canut

L'organisme *Le bonheur de vivre de Saint-Canut* invite les aînés mirabellois à ses parties de pétanque et de baseball poche! Les mardis, à 13 h, au centre culturel Patrick-Lepage, tous peuvent s'amuser en participant à ces activités!

? 450 412-2496  
579 990-0771



## Du plaisir en famille lors du temps des sucres



Le Comité du parc Pablo-Picasso invite les Mirabellois à une journée cabane à sucre, le 23 mars prochain, de 11 h à 15 h, au parc Pablo-Picasso. Les visiteurs profiteront de la présence de poneys, d'une mini ferme, de la tire sur neige, d'animation et plus encore !



## Ça bouge chez Concept Action 50+

La programmation du printemps 2024 de Concept Action 50+ est maintenant disponible sur le site Web de l'organisme. Les inscriptions se feront du 25 mars au 7 avril !

En devenant membre, vous pourrez profiter d'une foule d'activités gratuites : ligue de pickleball, badminton, golf, pétanque, clubs (marche, vélo, jeux de société, jeux de cartes), billard, tennis de table, fléchettes, shuffleboard et plus encore !

Vous aurez aussi accès à des cours payants : mise en forme, danse en ligne, tai-chi, golf, cours d'espagnol, Qi-gong et plus encore !

L'organisme organise également plusieurs grands événements ce printemps, dont un tournoi de pickleball, une soirée spectacle et une rencontre café avec la députée provinciale Lucie Lecours.

 [conceptaction55.com](http://conceptaction55.com)  
450 475-2045

## De nouvelles amitiés à découvrir

Le Cercle de fermières de Saint-Augustin est un lieu parfait pour rencontrer de nouvelles personnes et développer de nouvelles amitiés tout en découvrant l'artisanat d'antan ! Apprenez à tisser, coudre, tricoter et plus encore !

 450 475-8278



## Les arts visuels débarquent à Saint-Benoît

La 30<sup>e</sup> édition de l'exposition du Comité des arts de Saint-Benoît se déroulera les 6 et 7 avril prochain, au centre culturel de Saint-Benoît, situé au 9175, rue Dumouchel. Des concours sont prévus et des prix de présence seront distribués.

Pour les curieux et les personnes désireuses d'apprendre des techniques d'art visuel, un atelier de collage aura lieu le samedi 6 avril, de 13 h à 16 h. Animé par Suzanne Laurin, il permettra aux artistes en devenir de découvrir cet art méconnu !

 [artstbenoit@gmail.com](mailto:artstbenoit@gmail.com)



# 16 ORGANISMES

## Spectacles au Centre de création de Boisbriand



Les Mirabellois sont invités à trois pièces présentées au Centre de création de Boisbriand ce printemps!

### The rise of the blingbling — partie 2 — la plus belle histoire jamais contée

Cette œuvre plonge au cœur d'une relecture tragique et drôle, complètement libre et surréaliste, autour du personnage de Jésus. Elle se dessine sous la forme d'un diptyque, dont la première partie, La Genèse, fut présentée en grande première à l'Usine C en mai 2022. Ce spectacle, le vendredi 22 mars prochain, à 19 h 30, s'adresse à un public de 16 ans et plus et les billets se vendent au coût de 10 \$.

### Et on campera sur la lune

Alliant marionnettes, théâtre d'objets et multimédias, Les Marcells invitent le public à revivre la conquête de l'espace, depuis les débuts de l'humanité jusqu'aux projets futurs de colonisation de la Lune. Ce spectacle, le dimanche 28 avril prochain, à 10 h, s'adresse à un public de 10 ans et plus et les billets se vendent au coût de 18 \$.

### Momo le chameau

Momo, un chameau en peluche se retrouve dans le nord devant Chantal l'original, une pancarte routière malcommode. Il a perdu ses souvenirs. Lors de son épopée, est-ce que Momo retrouvera sa mémoire? Ce spectacle, le dimanche 12 mai prochain, à 10 h, s'adresse à un public de 3 à 6 ans. Les billets se vendent au coût de 13 \$.

? [petittheatredunord.com](http://petittheatredunord.com)  
450 419-8755



## Grande soirée festive pour les aînés mirabellois

Le Club de l'âge d'or de Saint-Benoît invite les Mirabellois à une soirée dansante et à un délicieux souper qui auront lieu le 20 avril prochain, à partir de 17 h, au centre culturel de Saint-Benoît. Les billets se vendent au coût de 40 \$. Vous pouvez apporter votre boisson.

? 450 258-2745

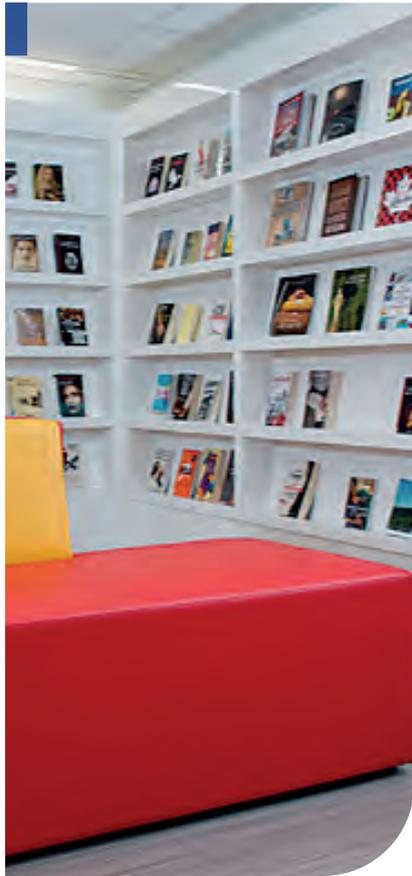
## MIRABEL, LA CAPITALLE DE L'ÉRABLE



DÉCOUVREZ LES DESTINATIONS ÉRABLES

[TOURISMEMIRABEL.COM](http://TOURISMEMIRABEL.COM)





## Le Service de la bibliothèque met de l'avant des ressources pour les nouveaux arrivants

Le Service de la bibliothèque déborde de ressources pour aider les nouveaux arrivants dans leur transition et apprentissage. Allant de l'emploi au logement en passant par les lois, de la documentation sur tous les sujets est à votre disposition !

<https://rb.gy/axnx8f>

## Une Mirabelloise remporte les championnats provinciaux de volleyball

Jade Généreux, jeune athlète mirabelloise prometteuse, s'est couverte d'or lors des championnats provinciaux de volleyball, qui se sont tenus du 23 au 25 février dernier. Ses coéquipières du Cégep Lionel-Groulx et elle ont remporté le match décisif du tournoi contre le Cégep Garneau de Québec.

Cette athlète dévouée, qui fait preuve de détermination et d'une éthique de travail exemplaire pour atteindre un si haut niveau de performance, est l'une des athlètes mirabelloises auxquelles la Ville a remis des bourses au cours des dernières années pour les encourager à poursuivre leur cheminement.



Jade Généreux, accompagnée de ses parents

## Reconnaissance DES EMPLOYÉS

### *25 ans de service*

**PATRICK LEMOYNE**  
SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE

**CHANTALE CREVIER**  
COUR MUNICIPALE

**JEAN-GUY HOGUE**  
SERVICE DE POLICE

**ALAIN JOLY**  
SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

### *20 ans de service*

**DIANE LESSARD**  
SERVICE DE POLICE

**NATHALIE DUBOIS**  
SERVICE DU GÉNIE

### *15 ans de service*

**MARIE-HÉLÈNE JOLY**  
SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE L'URBANISME

**NATHALIE AUBIN**  
SERVICE DE TRÉSORERIE

**ERIK WILLIAMS**  
SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

### *10 ans de service*

**GILLES O'SULLIVAN**  
SERVICE DE LA SÉCURITÉ INCENDIE

**JOCELYN AUMONT**  
COUR MUNICIPALE

**JEAN-SÉBASTIEN LEDUC**  
SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

# 18 VIE COMMUNAUTAIRE



## De Mirabel à la Floride pour des joueuses de spikeball

Les Mirabelloises, Sarah Boucher-Gratton, Audrey Colletterte et Caroline Laforge ont gagné un tournoi de l'American Spikers League, tenu à Orlando le mois dernier. Représentant le Québec, elles ont vaincu des équipes des quatre coins de l'Amérique du Nord pour remporter les grands honneurs.

Sarah Boucher-Gratton (deuxième de la droite), Audrey Colletterte (deuxième de la gauche), Caroline Laforge (première de la droite) et leurs coéquipières posant avec leurs médailles et bannière

## LES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL DE MIRABEL AURONT TOUTES LIEU À L'HÔTEL DE VILLE

En 2024, la totalité des séances publiques du conseil aura lieu à l'hôtel de ville de Mirabel, situé au 14111, rue Saint-Jean (secteur de Sainte-Monique).

La décision du conseil s'explique par son souhait de permettre à toute la population de visionner les séances en webdiffusion, qui sont déposées sur le site Web au plus tard 24 heures après leur enregistrement. Il faut savoir en effet que seules les rencontres se déroulant à l'hôtel de ville sont filmées.

Cette décision s'appuie également sur le faible taux de participation des citoyens aux séances à l'extérieur de l'hôtel de ville.

Cela dit, les citoyens pourront toujours continuer d'entrer en communication avec les élus, dont les coordonnées demeurent accessibles en tout temps sur le site Web de la Ville.

WEBDIFFUSION DE  
CHAQUE SÉANCE  
AU MIRABEL.CA

MOIS DE LA PRÉVENTION DE LA FRAUDE

## Soyez vigilants !



Dans le cadre du Mois de la prévention de la fraude, le Service de police de Mirabel désire rappeler aux citoyens quelques trucs qui leur permettront de reconnaître les fraudes et les éviter. Les fraudeurs et les méthodes qu'ils emploient sont de plus en plus sophistiqués. Il faut donc, plus que jamais, s'assurer de demeurer informé et vigilant pour éviter de se faire piéger. Voici des points importants à retenir pour prévenir les fraudes :

- se demander qui a initié le contact;
- poser des questions pour vérifier l'identité de l'interlocuteur;
- ne pas se laisser influencer par l'urgence de la situation;
- prendre le temps de valider les informations que la personne nous donne (ne pas utiliser le numéro de téléphone qu'il vient de nous donner);
- ne pas donner d'informations personnelles;
- ne pas donner nos cartes bancaires et les NIP à personne.

 [antifraudcentre-centreantifraude.ca](http://antifraudcentre-centreantifraude.ca)

## Reconnaissance DES EMPLOYÉS

### *10 ans de service*

**JEAN-FRANÇOIS BOURDAGES-AUDET**

SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

**ÉRIK RANGER**

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE  
ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

**MICHAEL LACHANCE**

SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

.....

### *5 ans de service*

**CAROLYNE LAPIERRE**

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE  
ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

**ALEXANDRE RONDEAU**

SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

**MARILYNE DUCHAUSSOY-LAVOIE**

SERVICE DE POLICE

**MARIE-EVE LESSARD**

SERVICE DE LA BIBLIOTHÈQUE

**YOHANN DASYLVA**

SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE L'URBANISME

**JULIEN MALLETTE**

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE  
ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

**NATHALIE MARTIN**

SERVICE DE LA TRÉSORERIE

**ERIC ROBERT**

SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE  
ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE

**GABRIEL FORTIN-LÉVEILLÉ**

SERVICE DE POLICE



# JOURNÉE D'EMBELLISSEMENT DE MIRABEL

18 MAI 2024



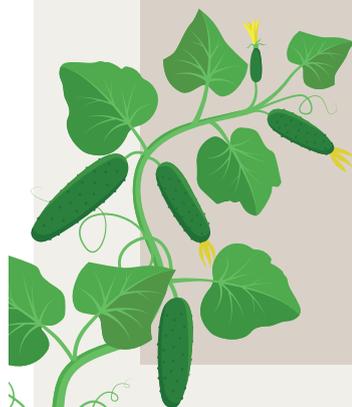
## JOURNÉE HORTICOLE (DISTRIBUTION DE COMPOST)

La Journée horticole de Mirabel se tiendra le **samedi 18 mai prochain, de 8 h à 14 h** (ou jusqu'à épuisement des stocks), dans cinq secteurs de la ville.

- **Secteur du Domaine-Vert Nord :**  
au centre culturel du Domaine-Vert Nord  
situé au 17530, rue Jacques-Cartier;
- **Secteur de Saint-Janvier :**  
à l'amphithéâtre Jean-Bouchard,  
situé au 17750, rue du Val-d'Espoir;
- **Secteur de Saint-Benoît :**  
au centre culturel de Saint-Benoît,  
situé au 9175, rue Dumouchel;
- **Secteur du Domaine-Vert Sud :**  
au parc des Champions,  
situé au 17475, rue du Grand-Prix;
- **Secteur de Sainte-Scholastique :**  
au parc Lacombe, situé au 10170, rue Saint-Vincent;  
  
au Parc régional éducatif du Bois-de-Belle-Rivière,  
situé au 9009, route Arthur-Sauvé.

### Renseignements :

Service de l'environnement et du développement durable, au 450 475-2006, ou par courriel à [infoenvironnement@mirabel.ca](mailto:infoenvironnement@mirabel.ca).



## DISTRIBUTION DE FLEURS

### DISTRIBUTION GRATUITE DE FLEURS ANNUELLES ET DE PLANTS DE LÉGUMES

La Journée de distribution de fleurs de Mirabel se tiendra le **samedi 18 mai prochain, de 8 h à 14 h** (ou jusqu'à épuisement des stocks), dans trois secteurs de la ville.

- **Secteur de Saint-Janvier :**  
à l'amphithéâtre Jean-Bouchard,  
situé au 17750, rue du Val-d'Espoir;
- **Secteur de Saint-Canut :**  
à l'école Sainte-Anne,  
située au 9984, boulevard de Saint-Canut;
- **Secteur de Saint-Augustin :**  
dans le stationnement du complexe Jean-Laurin,  
situé au 8515, rue Saint-Jacques.

Des bénévoles et des employés de la Ville procéderont à la distribution des fleurs et des plants de légumes de façon aléatoire, selon les quantités disponibles. Par conséquent, il ne sera malheureusement pas possible de faire des demandes spécifiques quant aux variétés souhaitées. Une preuve de résidence sera demandée. La distribution se fera en voiture comme les dernières années.

Ne manquez pas ce rendez-vous le 18 mai prochain !

